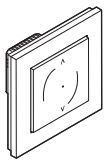
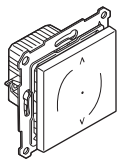
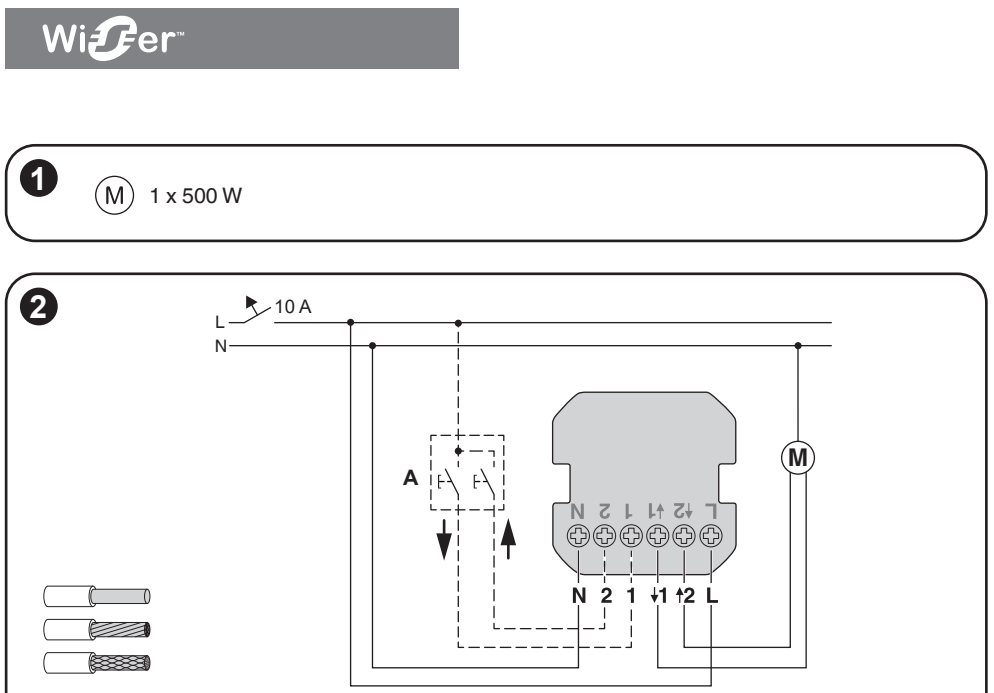
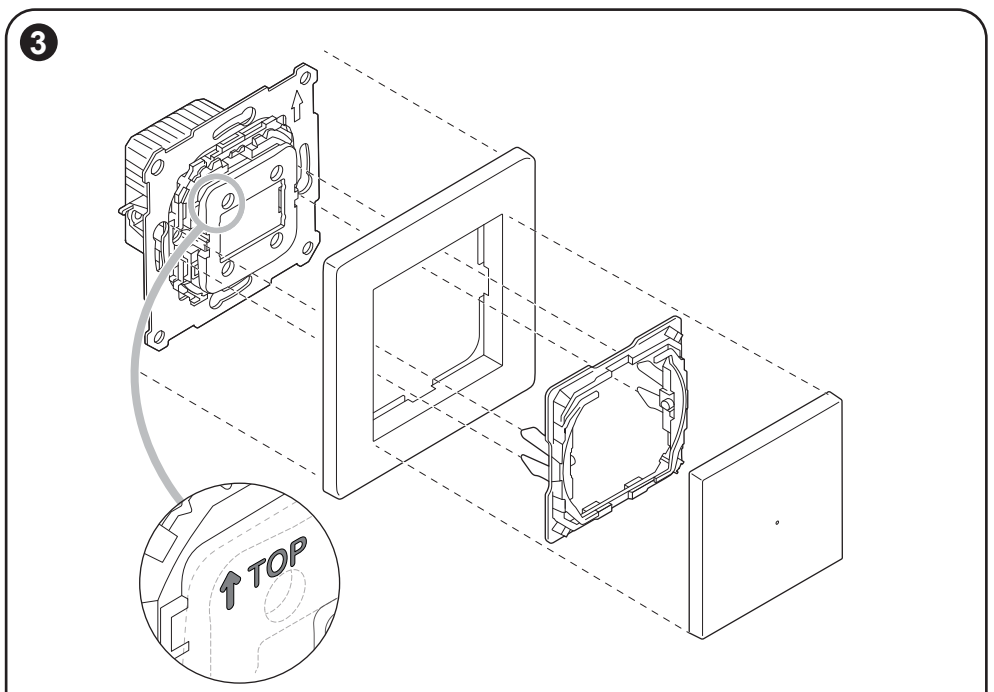
no sv
fi en

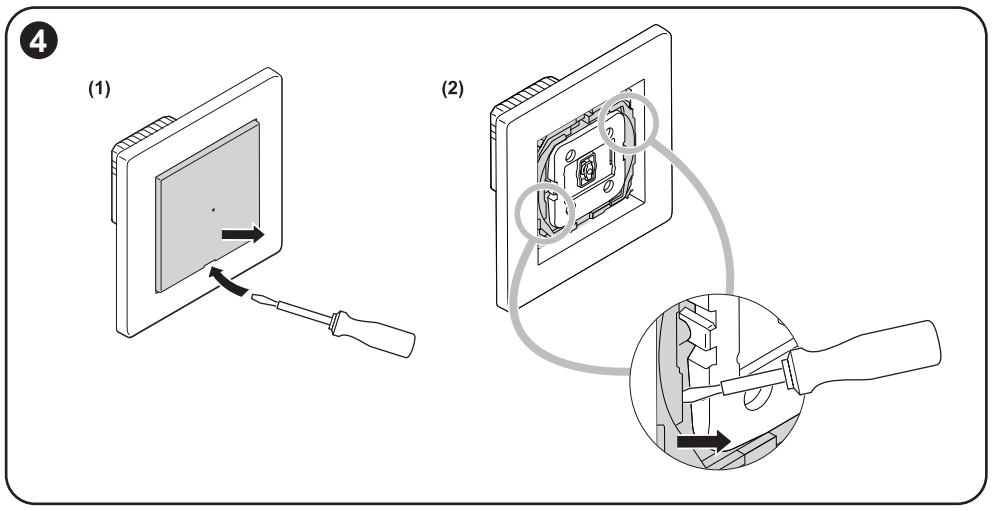



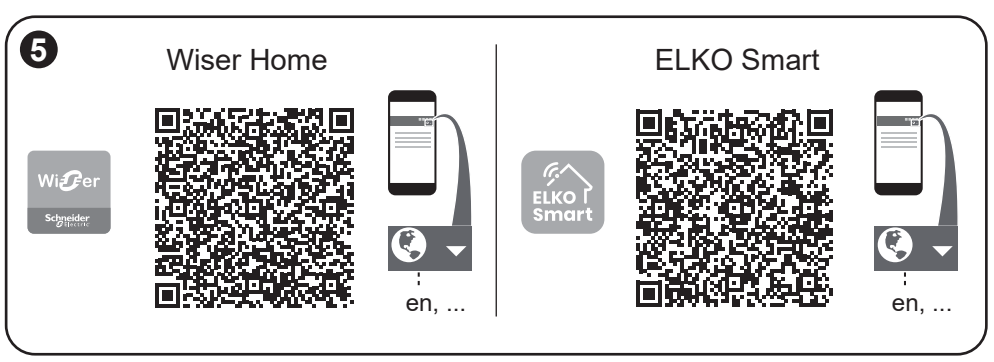
EKO09692
EKO09695

EKO30545









no SmartSolskjerming Bryter

Om dette produktet

Du kan bruke **SmartSolskjerming Bryter** (referert til nedenfor som sjalusistyring Lysbryter) for å kontrollere en markise- eller rullesjalusmotor som er utstyrt med en endestillingsbryter.

Alternativer for styring

Hjemmekontroll: For å styre sjalusikontrollbryteren via Wiser Home-appen trenger du Wiser Hub.

Quick Home Connect: En trådløs tilkoblingsløsning for Zigbee-enheter uten behov for en Hub- eller smarttelefonapplikasjon. Skann QR-koden for å få tilgang til mer informasjon.

Direkte drift: Sjalusistyringsbryteren kan alltid betjenes direkte på stedet. Du kan også koble til et valgfritt antall mekaniske doble trykknapper.

Funksjon: Beskyttelse mot skader på motoren.

Nødvendig tilbehør

Innsats uten ramme kan fullføres med: Ramme i passende utforming og farge.

❶ Laster

❷ Elektriske tilkoblinger

⚠⚠ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØT, EKSPLOSJON ELLER LYSBUE

Sikker elektrisk installasjon må kun utføres av fagfolk. Fagfolk må bevise at de har grundig kunnskap på følgende områder:

- Koble til installasjonsnettverk.
- Koble til flere elektriske enheter.
- Legg elektriske kabler.
- Sikkerhetsstandarder, lokale regler for ledningsnett og forskrifter.

Hvis du ikke følger disse instruksjonene, vil det føre til død eller alvorlige personskader.

MERK

FARE FOR SKADE PÅ UTSTYR

- Pass på at enheten er koblet fra kretsen under testen av isolasjonsmotstand.

Dersom disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til skader på utstyret.

A Mekanisk trykknapp på biapparattilkobling (tilleggsutstyr)

❸ Montering

MERK: Lukkermotoren tilføres i ukalibrert tilstand. Tiden det tar å fullføre bevegelsen nedenfra og opp (dvs. fra kant til kant) varierer for hver persiennemotor. Hvis du vil ha mer informasjon om lukkerkalibrering, kan du se brukerhåndboken for enheten ved å skanne QR-koden i delen ❺.

❹ Vedlikehold

❺ Lese hele brukerveiledningen for enheten på Internett

Skann QR-koden for plattformen din, og velg språk for å få fullstendig informasjon om enheten, inkludert drift, konfigurering og paring av enheten med et Wiser Home-system.

Tekniske data

Nominell spenning:	AC 230 V ~, 50 Hz
Nominell effekt:	Se ❶ Laster
Beredskap:	maks. 0.4 W
Tilkoblingsklemmer:	Skruklemmer for maks. 2 x 2.5 mm2, 0.5 Nm
Omgivelsestemperatur:	5 ... 25 °C (midlertidig opptil 35 °C)
Biapparat:	Dobbel trykknapp, ubegrenset antall, maks. 50 m
Beskyttelse kreves:	10 A kretsbryter
Merkestrøm:	4 A, cos ø = 0.6
Driftsfrekvens:	2405 - 2480 MHz
Maksimal sendeeffekt (radiofrekvens):	≤10 mW
Kommunikasjonsprotokoll:	Zigbee 3.0 sertifisert

Ikke kast apparatet i husholdningsavfallet, men lever det til et offentlig innsamlingssted. Profesjonell resirkulering beskytter mennesker og miljø mot potensielle negative effekter.

EU-samsvarserklæring

Herved erklærer Schneider Electric Industries SAS at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i RADIOUTSTYR-DIREKTIV 2014/53/EU. Samsvarserklæringen kan lastes ned her:

- go2se.com/ref=EKO09692

Varemerker

- Wiser™ er et varemerke som eies av Schneider Electric SE, datterselskaper og tilknyttede selskaper.
- Zigbee® er et registrert varemerke for Connectivity Standards Alliance.
- QR-kode er et registrert varemerke for DENSO WAVE INCORPORATED i Japan og andre land.

Andre merkevarenavn og registrerte varemerker tilhører de aktuelle eierne.

Generell informasjon om cybersikkerhet

Skann denne koden for å få tilgang til Schneider Electric Cybersecurity-portalen:

se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp

Schneider Electric Industries SAS

35 rue Joseph Monier
FR-92500 Rueil Malmaison
elko.no/contact

sv SmartJalusi Brytare

Om den här produkten

Du kan använda **SmartJalusi Brytare** (kallas nedan jalusistyrningsbrytare) för att styra en jalusimotor eller rulljalusimotor som är utrustad med en ändlägesbrytare.

Styrningsalternativ

Hemstyrning: För att styra jalusistyrningsbrytaren via Wiser Home-appen behöver du Wiser-hubben.

Quick Home Connect: En trådlös anslutningslösning för Zigbee-enheter utan behov av en hubb eller en smartphoneapp. Skanna QR-koden för att få åtkomst till ytterligare information.

Direktdrift: Jalusistyrningsbrytaren kan alltid styras direkt på plats. Det går även att ansluta valfritt antal mekaniska dubbeltryckknappar.

Funktion: Skydd av motorn mot skador.

Nödvändiga tillbehör

Innsats uten ramme kan fullføres med: Ramme i passende utforming og farge.

❶ Laster

❷ Elektriska anslutningar

⚠⚠ FARA

RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGAR

Säker elinstallation får endast utföras av kunnig personal. Skickliga yrkesverksamma måste bevisa djup kunskap inom följande områden:

- Ansluta till installationsnätverk.
- Ansluta flera elektriska enheter.
- Dragning av elkablar.
- Säkerhetsstandarder, lokala kabeldragningsregler och föreskrifter.

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kommer att leda till dödsfall eller allvarlig skada.

OBSERVERA

RISK FÖR UTRUSTNINGSSKADA

- Se till att enheten är frånkopplad från kretsen när isoleringsresistansen testas.

Om instruktionerna ignoreras kan utrustningen skadas.

A Mekanisk återfjädrande tryckknapp vid biapparatanslutning (tillval)

❸ Montering

OBS: Jalusimotorn levereras i okalibrerat tillstånd. Varje jalusimotor varierar i den tid det tar att slutföra öppnings-/stängningsrörelsen. Mer information om slutarkalibrering hittar du i enhetens bruksanvisning genom att skanna QR-koden i avsnittet ❺.

❹ Underhåll

❺ Läs hela användarhandboken för enheten online

Skanna QR-koden för din plattform och välj ditt språk för fullständig information om enheten, inklusive drift, konfiguration och parkoppling av enheten med ett Wiser Home-system.

Tekniska data

Nominell spänning:	230 V AC ~, 50 Hz
Nominell effekt:	Se ❶ Laster
Standby:	max. 0,4 W
Anslutningsplintar:	Plintar med skruvanslutning för max. 2 x 2,5 mm2, 0,5 Nm
Omgivningstemperatur:	5–25 °C (tillfälligt upp till 35 °C)
Tilläggsenhet:	Dubbel tryckknapp, obegränsad antal, max. 50 m
Skydd krävs:	10 A kretsbrytare
Nominell ström:	4 A, cos φ = 0,6
Användningsfrekvens:	2405–2480 MHz
Max. radiofrekvenseffekt som överförs:	< 10 mW
Kommunikationsprotokoll:	Zigbee 3.0-certifierad

Kassera enheten separerat från hushållsavfallet och på en återvinningsstation. Professionell återvinning skyddar människor och miljö mot de negativa effekter som annars kan uppstå.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Schneider Electric Industries SAS att denna produkt överensstämmer med krav och relevanta bestämmelser i RADIOUTRUSTNINGSDIREKTIVET 2014/53/EU. Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned på

- go2se.com/ref=EKO09692

Varumärken

- Wiser™ är ett varumärke som tillhör Schneider Electric SE, dess dotterbolag och närstående företag.
- Zigbee® är ett registrerat varumärke som tillhör Connectivity Standards Alliance.
- QR-kod är ett registrerat varumärke som tillhör DENSO WAVE INCORPORATED i Japan och andra länder.

Andra märkesnamn och registrerade varumärken tillhör respektive ägare.

Allmän information om cybersäkerhet

Skanna den här koden för att komma åt Schneider Electric Cybersecurity Portal:

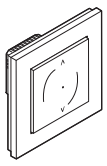
se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp

Schneider Electric Industries SAS

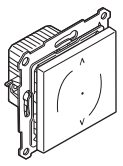
35 rue Joseph Monier
FR-92500 Rueil Malmaison
elko.no/contact

JPS46561-01 01/26

no sv
fi en



EKO09692
EKO09695

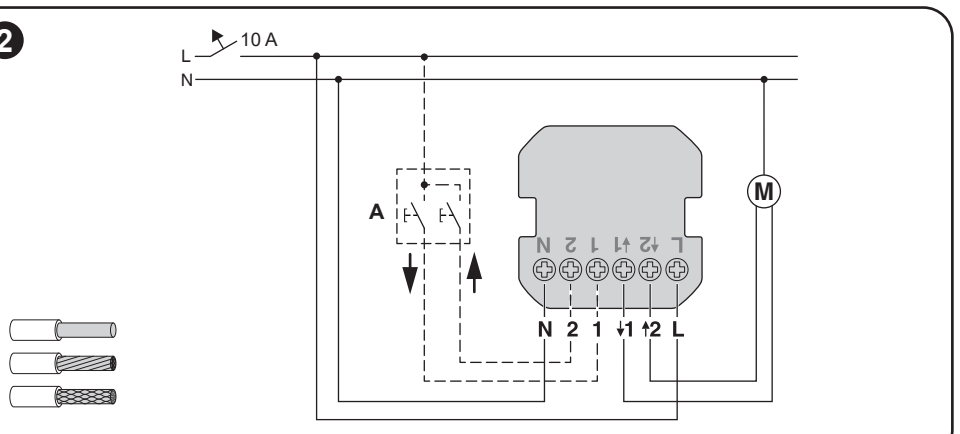


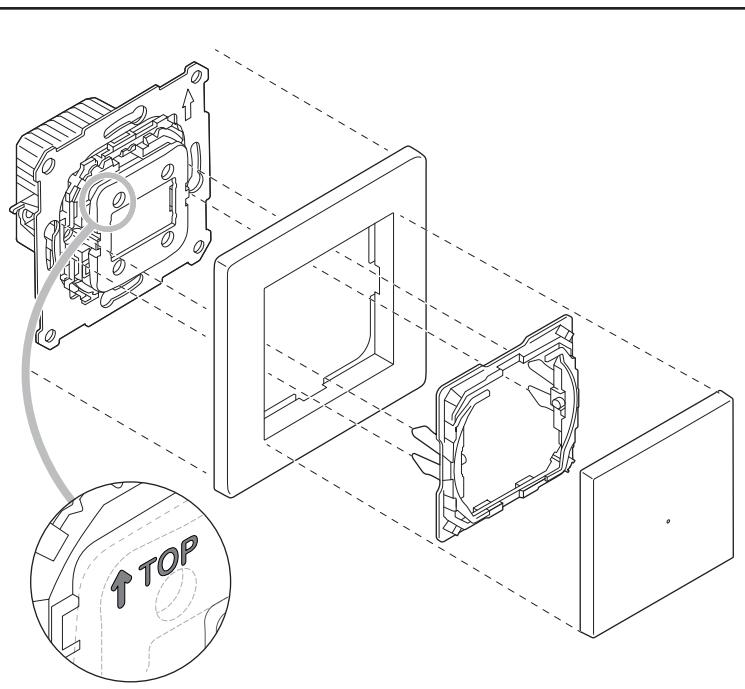
EKO30545

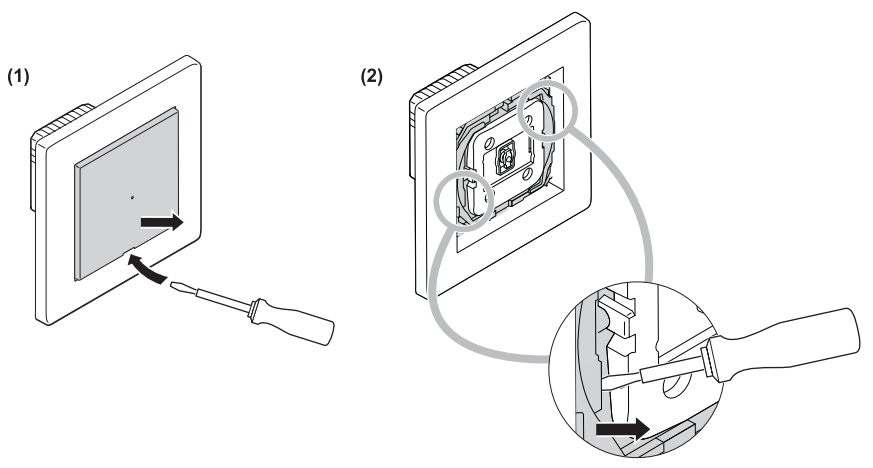
ELKO Smart

Wiser

1 x 500 W







Wiser Home

en, ...

ELKO Smart

en, ...

fi SmartVerhokytkin

Tietoja tästä tuotteesta

Älykäs verhokytkin (jäljempänä säleverho-ohjauksen kytkin) voi ohjata yhtä säleverho- tai rullakaihdinmoottoria, jossa on rajakytkin.

Ohjausvaihtoehdot

Kotiohjaus: Verhokytkimen ohjaamiseen Wiser-sovelluksen kautta tarvitset Wiser-keskusyksikön.

Quick Home Connect: Langaton yhdistettävyysratkaisu Zigbee-laitteille ilman tarvetta keskusyksikölle tai älypuhelinsovellukselle. Skannaa QR-koodi saadaksesi lisätietoja.

Suora ohjaus: Säleverho-ohjauksen kytkintä voi ohjata aina suoraan paikan päällä. Voit myös liittää rajoittamattoman määrän mekaanisia kaksoispainikkeita.

Toiminto: Moottorin suojaaminen vaurioilta.

Tarvittavat lisävarusteet

Kehyksetön sisäosa voidaan täydentää seuraavilla osilla: Vastaavan sarjan ja värinen kehys.

❶ Kuormat

❷ Sähköliitännät

⚠⚠ VAARA

SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAARIPURKAUKSEN VAARA

Turvallisia sähköasennuksia saavat tehdä vain pätevät ammattilaiset. Pätevillä ammattilaisilla on oltava perusteelliset tiedot seuraavilta alueilta:

- Sähköverkkoihin yhdistäminen.
- Useiden sähkölaitteiden yhdistäminen.
- Sähkökaapelien asentaminen.
- Turvallisuusstandardit, paikalliset johdotussäännöt ja -määräykset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman.

ILMOITUS

LAITTEIDEN VAURIOITUMISVAARA

- Varmista, että laite on irrotettu virtapiiristä eristysvastustestin aikana.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

A Mekaaninen painike laajennusyksikön liitännässä (valinnainen)

❸ Asentaminen

HUOMAUTUS: Kaihtimien moottoriin syötetään kalibroimaton tila. Eri kaihdinmoottoreilla avaamiseen/sulkemiseen kuluva aika vaihtelee (esim. reunasta reunaan). Katso lisätietoja verhon kalibroinnista laitteen käyttöoppaasta skannaamalla QR-koodi kohdasta ❺.

❹ Huoltaminen

❺ Laitteen koko käyttöoppaan lukeminen verkossa

Skannaa QR-koodi ja valitse kieli, jotta saat kaikki tiedot laitteesta, mukaan lukien laitteen käyttö, konfigurointi ja laitteen yhdistäminen Wiser Home -järjestelmään.

Tekniset tiedot

Nimellisjännite:	AC 230 V ~, 50 Hz
Nimellisteho:	Katso ❶ Kuormat
Valmiustila:	enint. 0,4 W
Liittimet:	ruuviliittimet enint. 2 x 2,5 mm2:lle, 0,5 Nm:lle
Ympäristön lämpötila:	5 … 25 °C (tilapäisesti enintään 35 °C)
Laajennusyksikkö:	Kaksoispainike, rajoittamaton luku, enint. 50 m
Suojaus vaaditaan:	10 A katkaisija
Nimellisvirta:	4 A, cos φ = 0.6
Toimintataajuus:	2405 … 2480 MHz
Maks. radiotaajuusteho lähetyksessä:	< 10 mW
Tiedonsiirtoprotokolla:	Zigbee 3.0 -sertifioitu

Toimita laite kotitalousjätteistä erotettuna viralliseen jätteiden vastaanottopisteeseen. Ammattimainen kierrätys suojelee ihmisiä ja ympäristöä mahdollisilta haitallisilta vaikutuksilta.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Schneider Electric Industries SAS vakuuttaa, että tämä tuote vastaa RADIOLAITEDIREKTIIVIN 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja muita keskeisiä säännöksiä. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi ladata seuraavasta osoitteesta:

- go2se.com/ref=EKO09692

Tavaramerkit

- Wiser™ on Schneider Electric SE:n, sen tytäryhtiöiden ja sidosyhtiöiden tavaramerkki ja niiden omaisuutta.
- Zigbee® on Connectivity Standards Alliancen rekisteröity tavaramerkki.
- QR Code on DENSO WAVE INCORPORATED -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki Japanissa ja muissa maissa.

Muut tuotenimet tai rekisteröidyt tavaramerkit ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta.

Yleiset kyberturvallisuustiedot

Skannaa tämä koodi ja käytä Schneider Electricin kyberturvallisuusportaalia:
se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp

Schneider Electric Industries SAS

35, rue Joseph Monier
FR-92500 Rueil Malmaison
elko.no/contact

en SmartBlinds Push

About this product

You can use the **SmartBlinds Push** (referred to below as blind control switch) to control one blind or roller shutter motor that is equipped with an end position switch.

Control options

Home control: To control the blind control switch through the Wiser Home app you will need the Wiser Hub.

Quick Home Connect: A wireless connectivity solution for Zigbee devices without the need for a Hub or smartphone application. Scan the QR code to access further information.

Direct operation: The blind control switch can always be controlled directly on-site. You can also connect any number of mechanical double push-buttons.

Function: Protection of the motor against damage.

Necessary accessories

Insert without frame can be completed with: Frame in corresponding design and color.

❶ Loads

❷ Electrical Connections

⚠⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks.
- Connecting several electrical devices.
- Laying electric cables.
- Safety standards, local wiring rules and regulations.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

NOTICE

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

- Ensure that the device is disconnected from its circuit during the insulation resistance test.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

A Mechanical push-button at extension unit connection (optional)

❸ Mounting

NOTE: The shutter motor is supplied in an uncalibrated state. Each shutter motor varies in the time it takes to complete the opening/closing movement (i.e., edge to edge). For more information on shutter calibration refer to the device user guide by scanning the QR code in section ❺.

❹ Maintenance

❺ Reading the full Device User Guide online

Scan the QR code for your platform and choose your language for complete information about the device, including operation, configuration and pairing the device with a Wiser Home system.

Technical data

Nominal voltage:	AC 230 V ~, 50 Hz
Nominal power:	See ❶ Loads
Standby:	max. 0.4 W
Connecting terminals:	Screw terminals for max. 2 x 2.5 mm2, 0.5 Nm
Ambient temperature:	5 … 25 °C (temporarily up to 35 °C)
Extension unit:	Double push-button, unlimited number, max. 50 m
Protection required:	10 A circuit breaker
Nominal current:	4 A, cos φ = 0.6
Operating frequency:	2405 … 2480 MHz
Max. radio-frequency power transmitted:	< 10 mW
Communication protocol:	Zigbee 3.0 certified

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Schneider Electric Industries SAS declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU. Declaration of conformity can be downloaded on:

- go2se.com/ref=EKO09692

Trademarks

- Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.
- Zigbee® is a registered trademark of the Connectivity Standards Alliance.
- QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED in Japan and other countries.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

General Cybersecurity Information

Scan this code to access the Schneider Electric Cybersecurity Portal:
se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp

Schneider Electric Industries SAS

35 rue Joseph Monier
FR-92500 Rueil Malmaison
elko.no/contact

JPS46561-01 01/26